

COLLEGIUM MUSICUM



Универзитетско камерно - музичко удружење
COLLEGIUM MUSICUM

ОСНОВАН 11. МАЈА 1925
ГОД. У ЦИЉУ ДА НЕГУЈЕ
МУЗИКУ КАМЕРНОГ СТИ-
ЛА И ДА ВАСПИТАВА МУ-
ЗИЧКИ УКУС УНИВЕРЗИ-
ТЕТСКЕ ОМЛАДИНЕ.

Година XI
Јаван час 2. (46.)

Понедељак 24. фебруара 1936. године у 18¹/₄.
Дворана Коларчеве Задужбине

ДРУГИ ЈАВАН ЧАС

ПОСВЕЋЕН ДЕЛИМА
ГЕОРГА ФРИДРИХА ХЕНДЛА
1685—1759

Извођачи:

Г-ца Луси Фаркаш (клавир)
Г. г. Жарко Цвејић, члан опере у Београду
Сима Каљуски (виолина)
Стеван Шлангер (виолина)
Иван Павчић (виолина)
Илија Тодоровић (виолончело).

Orkestar
Диригент Г. Др. Милоје Милојевић.

ПРОГРАМ

I.

Уводна реч проф. Универзитета Г. Др. Милоја Милојевића:

ГЕОРГ ФРИДРИХ ХЕНДЛ

ЊЕГОВА УМЕТНИЧКА ЛИЧНОСТ И ЊЕГОВО
МЕСТО У МУЗИЧКОЈ КУЛТУРИ ЧОВЕЧАНСТВА

II.

КОМПОЗИЦИЈЕ Г. Ф. ХЕНДЛА

1.) Соната за виолину и клавир №. 4, у D dur-у

I. Adagio; — II. Allegro; — III. Larghetto; —
IV. Allegro.

Г. Каљуски и Гца Фаркаши.

2.) а) Созармова арија из опере „Sosarme“ (1732)

б) Сцена и арија Сироа из опере „Siroe“ (1728)

в) Полинесова арија из опере „Ariodante“ (1734)

Г. г. Џвејић и Милојевић.

3.) а) Из клавирске свите бр. III. у d moll-у

Air (Lento non troppo) con variazioni.

Presto.

б) Клавирска свита бр. IX. у g moll-у.

I. Allemande (Allegro con fuoco); — II. Courante
(Allegro vivace); — III. Gigue (Presto).

Гца Фаркаши.

4.) Concerto grosso №. XXII in A, оп 6 №. 11, за две виолине, виолончело соло, гудачки оркестар и два клавира.

I. Andante larghetto e staccato; — II. Allegro; —
III. Andante; — IV. Allegro.

Г. г. Стеван Шлангер, Иван Павчић, Илија Тодоровић, Г-џа Луси Фаркаши, Г. Петар Сагер и гудачки оркестар.

Клавири марке „Blüthner“ и „Ehrbar“ из музичке куће
„Хармонија“.

Текстови песама на последњој страни.

a) Il mio valore,
ch'albergo in petto
al tuo furore
argin sarà.
E gran diletto
di nobil alma
l' aver la palma
sù crudeltà.

Matteo Noris

Снага моја
што је носим у грудима
твоме бесу
биће брана.
Велико задовољство
има благородна душа
kad победи
свирапост.

b) Son stanco, ingiusti Numi,
di soffrir l'ira vostra.
A che mi giova
l'innocenza è virtù?
Si opprime il giusto,
s'inalza il traditor.
Se i morti umani
così bilancia Astrea,
o regge il caso,
o l'innocenza è rea.
Deggio morire, o stelle,
nè all' innocenza mia
v'è chi contento dia,
nè chi dia pace.
Io son vicino a morte
e ogn'un nella mia sorte
o mostrasi rubelle
o pur si tace.

Pietro Metastasio

Уморио сам се, неправични богови,
подиссећи ваш гнев.
Шта ми вреди
што је невиност врлива
kad унижава праведног,
kad уздиже издајника?
Ако људске врлине
тако награђује Астреа,
тад или случај влада
или је невиност грех.
Ја морам умрети, о звезде,
и нико неће наградити
моју невиност
нити јој донети мир.
Близу сам смрти,
а когод је моје судбе
или се буни
или само ћути.

b) Spero per voi, sì, sì,
begli occhi, in questo di
sanar mie piaghe.
E a voi sacrar vogl'io
gli affetti del cor mio,
pupille vaghe!

Antonio Salvi

Надам се, ах, да,
очи лепе, да ћете данас
извидати ране моје.
И хоћу вама, зенице љупке,
да посветим
љубав срца свог.